



ԱՅԼԵՒՍ ԵՐԲԵ՛Ք NEVER AGAIN

Էդուարդ Պալասանյան
Edward Balassanian
2015

Կցանկանայի տեսնել աշխարհի որևէ ուժ փորձեր կործանել այս ցեղը, այս անկարևոր մարդկանց փոքրիկ տոհմը, որոնց պատմությունը ավարտվել է, որոնց բոլոր պատերազմները կայացել և պարտվել են, որոնց շինությունները փլվել են, որի գրականությունը չի ընթերցվել, որի երաժշտությունը չի լսվել, որոնց աղոթքները այլևս չեն բավարարվում:

Փորձեք կործանել Հայաստանը: Տեսե՛ք կարո՞ղ էք: Քշե՛ք նրանց անապատները, թողե՛ք առանց հացի և ջրի: Այրե՛ք նրանց տներն ու եկեղեցիները: Ապա տեսե՛ք թե նրանք ինչպե՛ս կրկին կօծաղեն, կխոսեն և կաղոթեն:

Որովհետև երբ նրանցից երկուսը հանդիպեն աշխարհի որևէ վայրում, տեսե՛ք թե նրանք չե՞ն կերտի մի Նոր Հայաստան:

Ուիլյամ Սարոյան
1935

I should like to see any power of the world destroy this race. This small tribe of unimportant people, whose wars have all been fought and lost, whose structures have crumbled, literature is unread, music is unheard, and prayers are no more answered.

Go ahead, destroy Armenia . See if you can do it. Send them into the desert without bread or water. Burn their homes and churches. Then see if they will not laugh, sing and pray again.

For when two of them meet anywhere in the world, see if they will not create a New Armenia."

William Saroyan
1935

Հայաստանի ժամանակակից արվեստագետների անդրադարձը
Հայոց Ցեղասպանության
հարյուրամյակին

**ԱՆՅԱՎ 100 ՏԱՐԻ
ՈԳԵԿՈՉԵՆՔ ԱՆՅԱԼԸ
ԿԵՐՏԵՆՔ ԱՊԱԳԱՆ
1915-2015
100 YEARS PASSED**

**COMMEMORATE THE PAST
BUILD THE FUTURE**

Contemporary artists of Armenia
reflect upon the centenary
of the Armenian Genocide

Համադրող և կազմակերպիչ
Էդուարդ Պալասանյան
Curator and Organizer
Edward Balassanian

April 14 ապրիլ - May 30 մայիս, 2015
Երևան - Yerevan

Հորիզոնի մամռոտած պատերին
Կմախքացած աստղերի
հոգևորքի ընթացքին
խառնվել են իրար
մարդ, գազան, մեքենա,
Դարձել են մի կույտ
երկաթ, արյուն, ոսկոր...
Բիբերը սևացել, սառել են:
Ողջ տիեզերքը
դարձել է խառնատեսիլ մի կույտ՝
Անվերադարձ արձագանքը
և մահվան տրտմությունը
զարկվում են իրար:
Փռչի, երկաթ, արյուն
Գամվել են իրար:
Պատերին մնացել են
Ցամաքած ձեռքերի հուշեր,
Սև բծեր...

Սոնիա Պալասանյան
1985

On the moss-ridden walls of the horizon,
During the agony
of emaciated stars,
Have mixed together
the man, the beast and the machine,
and have turned into a heap of
steel, blood and bone...
Eyeballs have grown dark, frozen.
The entire universe
has turned into haphazard pile.
Unending resonance
and the gloom of death
collide.
Dust, steel, blood
Have fused together.
On the walls
Remain memories of bristly hands,
Black spots...

Sonia Balassanian
1985



Վահան Ռումելյան Vahan Rumelyan
«Մեդիտատիվ լռություն» "Meditative Silence", 2014



Արփա Հակոբյան Arpa Hacopian
«Որոշում» "Decision", 2015



Թենի Վարդանյան Teni Vardanyan
«Պատարագ» "Holy Mass", 2003



Վահագն Համալբաշյան Vahagn Hamalbashyan
«Գտնված իրերի պահոց» "Storage of Found Things", 2015



Վահրամ Ակիմյան Vahram Akimyan
«Քաղաք» "City", 2015

Լուսանկարներում ներկայացված են «Իրաքի և Լևանտի իսլամական պետություն» ահաբեկչական խմբավորման կողմից, 2014 թվականի օգոստոսի 3-ից եզդի ժողովրդի հանդեպ իրականացվող ցեղասպանությունը: Ներկայացված են ահասարսուռ դեպքեր ու դրվագներ, արդեն իսկ փախստական եզդիների կյանքից, որոնք մեկ օրվա մեջ կորցրել են գրեթե ամեն ինչ և հայտնվել են իրենց հարազատ բնակավայրերից հարյուրավոր կիլոմետր հեռու:

Լուսանկարները ներկայացնում է «Սինջար» եզդիների ազգային միավորում հասարակական կազմակերպությունը:

Photographs depict the genocide committed since August 3, 2014, by the "Islamic State of Iraq and the Levant" terrorist group against Yezidi people. Images are of horrific incidents and episodes of the refugee Yezidis, who overnight lost almost everything and ended up hundreds of kilometers away from their native land.

Photographs are presented by "Sinjar" Yezidi National Union Community Organization.



Գագիկ Ղազարի Gagik Ghazareh

Գույնը կաթի... Color of Milk...
ինտերակտիվ ինստալացիա
Interactive Installation, 2015
ալյուր, թուղթ, տեքստ,
տարածվող հետքեր...
Flour, paper, text, spreading traces





Սոֆի Մայտեսյան Sofi Maytesyan



Լուսինե Ալեքսանյան Lusine Alexanyan



Էդուարդ Մկրտչյան Eduard Mkrtchyan



Հովհաննես Մարգարյան Hovhannes Margaryan. 2015

Բյուր բարև...

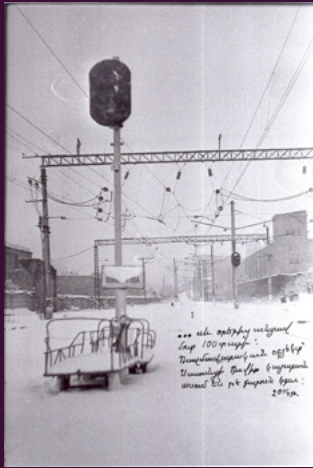
«Ինչը չի սպանում, վերացնում մեզ - դարձնում է ավելի ուժեղ»

Կարծես կես ճամփին ենք հասել...

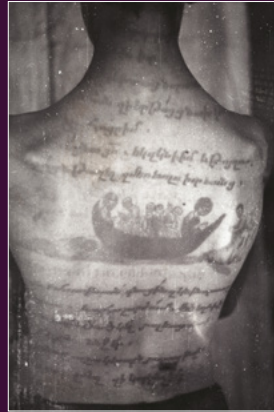
Countless Greetings

“Whatever does not kill or eliminate us, makes us stronger”

Looks like we have reached the middle of the road...



Մարգարիտա Մանուկյան Margarita Manukyan



Ալբեր Յուլունգա Բաբալյան Alber Yulunga Babalyan



Մհեր Քաֆալեան

Mher Kafalian



Սիլվա Շախլամյան

Silva Shakhlamyan

PhotoArtPhoto Transcaucasus Laboratory
2015

Արման Գրիգորյան
Arman Grigoryan

Հատկություն
Trait

Video Instalation
2015



Ռուբեն Գրիգորյան Ruben Grigoryan
«Տուն» "Home", 2015



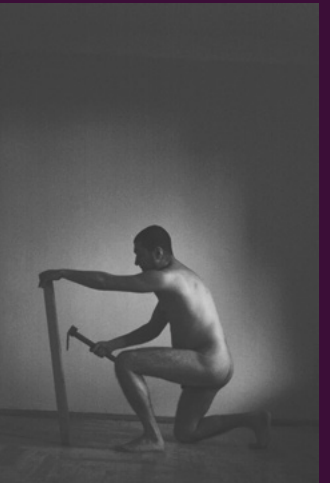
Սարգիս Համալբաշյան Sargis Hamalbashyan
«Փակ սահման» "Closed Border", 2015



Լյուսի Աբդալյան Lucie Abdalian
«100 տարի անց» "100 Years Later", 2015



Աշոտ Հարությունյան Ashot Harutyunyan
«Հիշողության կուտակումներ»
"Piling of Memories", 2015



Տիգրան Խաչատրյան Tigran Khachatryan
«Այլասեռված» "Entartete"
2010



Գայանե Եղիազարյան
Gayane Yeghiazaryan

Անվերնագիր
Untitled

Վիդեո ինստալացիա
Video Installation
2015

Արևիկ Արևշատյան
Arevik Arevshatyan

Կոնտեկստը կանվանի
Context Will Name

Ինստալացիա
Installation
2015





Ադրինե Գրիգորյան Adrineh Grigorian
«Ընտանեկան պատկեր» "Family Portrait", 2013



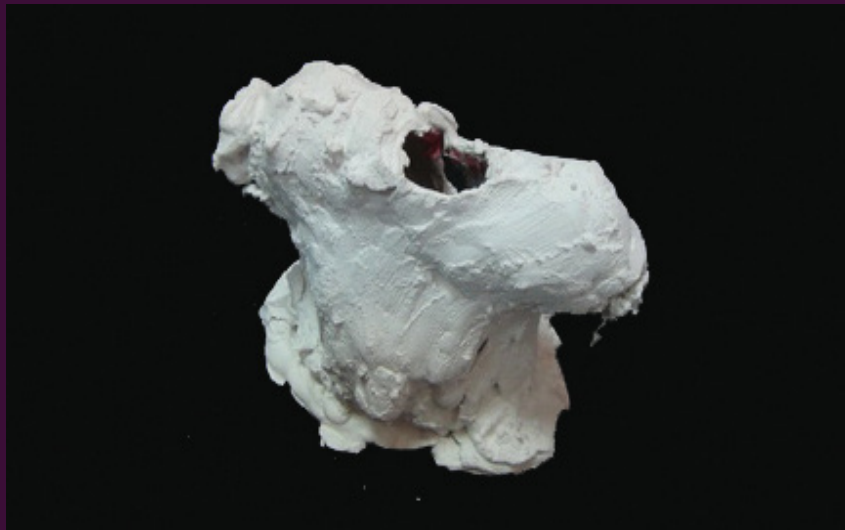
Ամալիա Ոսկանյան Amalya Voskanyan
«Կապույտ թռչուն» "Blue Bird", 2014



Արթուր Խաչատրյան Artur Khachatryan
«Ազատության պատրանք» "Illusion of Freedom", 2015



Խաչատուր Մարտիրոսյան Khachatur Martirosyan
«Հաղորդություն» "Sacrament", 2009



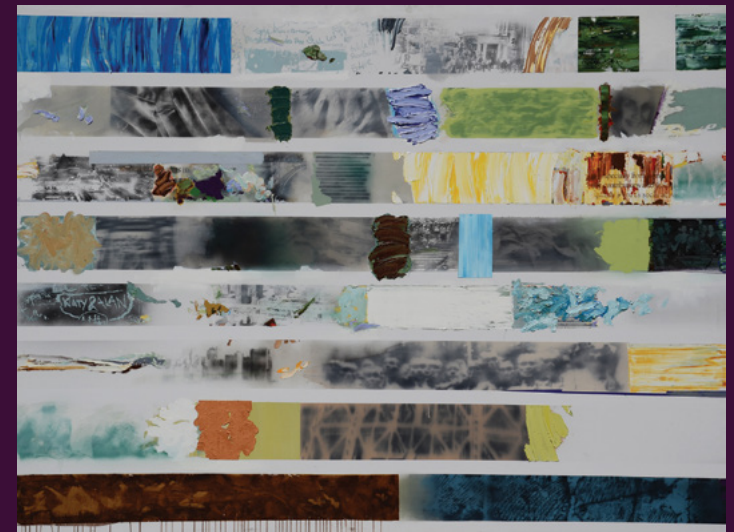
Արևիկ Առաքելյան Arevik Araqelyan
«100 տարվա ճանապարհ» "100 Year Road". 2015



Անջելիկա Մորոզ Angelika Moroz
«Անիրական իրականություն» "Unreal Reality", 2015



Եւգինե Մարտիրոսյան Yevgine Martirosyan
«Իմ սիրտը լեռներում է» "My Heart Is In the Highlands", 2015



Արթուր Սարգսյան Arthur Sarkissian
«8 պատկերատող» "8 Image Lines", 2013



Անի Հովակ Ani Hovak
«Անվերնագիր» "Untitled", 2014



Ջեմմա Սամսոնյան Jemma Samsonyan
«Վախ» "Fear", 2015



Կարինե Մացակյան Karine Matsakyan
«Առավոտյան ուրվականներ» "Morning Ghosts", 2010



Մարյամ (Մոկո) Խաչատրյան Mariam (Moko) Khachatryan
«Շարունակություն» "Continuation", 2014



Սոնիա Պալասանյան Sonia Balassanian
«Ինքնության սահմաններ» "Borders of Identity", 2010



Համլետ Հովսեփյան Hamlet Hovsepyan
«Անվերնագիր» "Untitled", 2011



Նորայր Այվազյան / Գրիգոր Խաչատրյան
Norayr Ayvazyan / Grigor Khachatryan
1994

Ներկայումս աթոռը գործում է Գրիգոր Խաչատրյանի նստավայրում, որպես տատրակների բուն, ուր ամեն գարնան նրանք ծագեր են հանում: Չնայած սենյակում առկա այլ հարմար տեղերի, տատրակները ընտրում են հենց այս չաթոռը:

Presently the chair works as doves' nest, at Grigor Khachatryan's office, where they breed their offsprings. Although there are other convenient places in the room, doves chose this particular "non-chair".

Video, 2014, 25 min.



Դիանա Հակոբյան Diana Hakobyan
«Ես վազում եմ, հետո թաքնվում» "I Run, Then Hide", 2015

Jean and Albert Boghossian ժան և Ալբերտ Դոդոսյան
ՆՈՐԱՐԱՐ ՓՈՐՁԱՌԱՎԱՆ ԱՐԿԵՏՄԻ ՎԵՆՏՐՈՆ
ARMENIAN CENTR FOR CONTEMPORARY EXPERIMENTALART

FOUNDERS:
Sonia Balassanian, Founder and Senior Artistic Director
Edward Balassanian, Co-Founder and Cheif Executive Officer.

ARTS COUNCIL:
Gagik Ghazareh, Artistic Director
Arpa Hacopian, Director of Fine Arts Department
Vahram Akimyan, Director of Cinema, Theater and Video Department
Sevada Petrossian, Director of Architecture Department.

ADMINISTRATION:
Gagik Ghazareh, Executive Dirctor
Arpa Hacopian, Deputy Executive Director

CONTACT:
1/3 Pavstos Biuzand Blvd., Yerevan, Armenia | T +37410-568225 & 568325 |
info@accea.info | W www.accea.info |
81 Murray Street, New York, NY 10007, USA | T +1212 732-3598

Հովանավորներ - Sponsors

